

Roller foot

Rollfuß

Pied à rouleau

Rolvoet

Piedino antiaderente

Prensatela de rueda

ローラーフット



Use:

A roller foot is convenient for sewing specialty fabrics such as vinyl and leather as well as elasticized material. Multiple rollers on the non-stick roller foot hold fabrics with appropriate pressure and enables smooth sewing. Generally, a roller foot is used with straight stitches or zigzag stitches.

Verwendung: Der Rollfuß ist bei Nähen von Leder, Vinyl oder dergleichen Spezialgeweben und bei elastischen Materialien praktisch. Mehrere Rollen auf dem nicht-haftenden Rollfuß halten die Gewebe mit geeignetem Druck und ermöglichen so ein reibungsloses Nähen. Im Allgemeinen wird der Rollfuß zum Nähen gerader und Zickzacknähte verwendet.

Utilisation:

Le pied à rouleau est conçu pour la couture des matières spéciales telles que le cuir ou le plastique ainsi que des matières élastiques. Les multiples rouleaux du pied à rouleau anti-adhérent maintiennent le tissu à une tension idéale et permettent de coudre sans accroc. Le pied à rouleau est généralement utilisé avec les points droits ou les points en zigzag.

Toepassing:

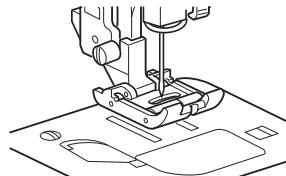
Met behulp van de rolvoet is het een eenvoudig om bijzondere stoffen, zoals leer en vinyl, of elastische materialen te naaien. U kunt probleemloos naaien doordat de rollen van de anti-kleef rolvoet de druk op de stof aanpassen. De rolvoet is in het algemeen bestemd voor het werken met de rechte of zigzagsteek.

■ Preparing to sew

■ Vorbereitung zum Nähen

■ Préparatifs

■ Voorbereidingen voor het naaien



1 Reset your current snap-on presser foot with the non-stick snap-on roller foot.

1 Den an der Maschine angebrachten Fuß abnehmen und den Rollfuß anbringen.

1 Remplacer l'actuel pied presseur de type pied-de-biche par le pied à rouleau anti-adhérent de type pied-de-biche.

1 Vervang de "Snap-on" persvoet door de anti-kleef "Snap-on" rolvoet.

2 Select the stitch. Both straight or zigzag stitches can be used.

2 Den Stich wählen. Sowohl gerade als auch Zickzackstiche können verwendet werden.

2 Sélectionner le point de couture, soit le point droit ou le point zigzag.

2 Kies het soort steek. Zowel rechte steken als zigzagsteken zijn bruikbaar.

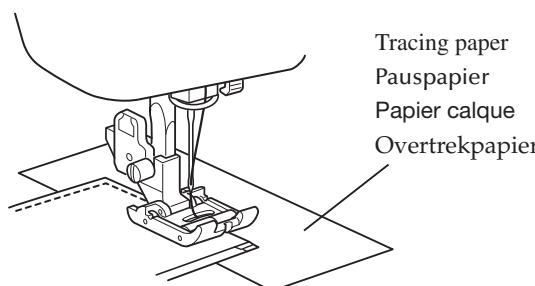


■ Hints

■ Ratschläge

■ Conseils

■ Tips



If the non-stick roller foot hindered by the fabric's surface, place a thin paper as a stabilizer beneath the fabric and resume sewing.

Wenn der Antifhaft-Rollfuß durch die Gewebeoberfläche behindert wird, ein Stück dünnes Papier als Stabilisator unter das Gewebe legen und dann das Nähen wieder aufnehmen.

Si le pied à rouleau anti-adhérent est gêné par la surface du tissu, posez une mince feuille de papier comme stabilisateur sous le tissu avant de poursuivre la couture.

Als de stof aan de onderkant blijft kleven aan de anti-kleef rolvoet, legt u een dun vel papier onder de stof om deze te stabiliseren, dan kunt u ongehinderd verder naaien.